

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. 15) additional data customer  
**550004530301** **22.04.2021** **chHub**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

17) Dispatch place  
**chHub**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
**Free Carrier 10 PAL**

Destination

Delivery note no

2) Receiver note

**238737**

6) Freight 7) Delivery

Free Unfrank Wagon Carrier  
 Fr.Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic. own  
 Post

22) Dispatch sign 23) Total weight kg  
**gross 1.140,0 net 656,5**

26) Receipt-/unload-point

**14249**

29) Description of delivery

**EL Control Unit;aTCU-2-9.**

30) Quantity

**640**

40) Receiver notes

Qty. (ls) +/- Notes

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: **640**

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: **10**

Conformità alle schede d'imballo:  **NO**

Data controllo: **17/06/21**

Firma 

**180295532**  
**5011390783**

Rotation Receiver notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N12738353

BVE13384

2738353

Page 1

4) Dispatchdate  
**11.06.2021**

Creationday  
**10.06.2021**

14) Our Order-No.  
**250592339**

5/88

CHUB/20211016387 1.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 vonatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Versätiges Ankißen az esetleges bizonylatokon kívül a tovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>ALTA-TRANS</b>											
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 06112021				<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:645492															
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 110		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 110		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ TÚRÉBOR		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer R		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 12,388.000		<b>12</b> Térfogat (m <sup>3</sup> ) Volume in m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup>			
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger							
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bémentve, freight paid, frei Bémentesítés nélküli, freight to be paid, unfrei x				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KOEHNEN + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)							
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in am on Ausgefertigt in Hatvan 06112021				<b>22</b> Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan (VAT: HU11672952)				<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier RICEVUTO				<b>24</b> Az áru átvételének helye és időpontja Place and date of taking over of the goods Az áru átvételének helye és időpontja Az áru átvételének helye és időpontja Az áru átvételének helye és időpontja			
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug RDEVF65		Raksúly Useful load Nutzlast RDE50RU													